

PUNTOS DE SUSCRIPCION

PALMA. Imprenta Balear.
MAHON. Orfila.
IVIZA. Cabot.

Se sale todos los dias excepto los
sábados.

EL BALEAR.

PRECIOS DE SUSCRIPCION.

Por un mes.
En Mallorca. . . . . 8 rs.
En Menorca ó Ibiza fran-
co de porte . . . . . 10 rs.
En los demas puntos del
Reino, id. id. . . . . 12 rs.
Cada número suelto . . . . . 4 rs.

PALMA.—DOMINGO 26 DE FEBRERO DE 1854.

VARIETADES.

LENGUA UNIVERSAL.

OBSERVACIONES SOBRE EL PROYECTO

de D. Bonifacio Sotos.

En una época en que se nota un pro-
greso extraordinario en todas las ciencias
de aplicación y en toda clase de descubri-
mientos útiles, especialmente en los que
influyen en facilitar las comunicaciones de
los individuos y de las naciones, no puede
menos de llamar la atención el anuncio de
un Proyecto de lengua universal científica,
que ponga en comunicación directa á
tantos pueblos que se hallan casi incomu-
nicados, no tanto por las distancias que los
separan, y que casi han desaparecido en el
día, cuanto por la inmensa diferencia de
sus lenguas que no guardan entre sí ni la
mas remota analogía. Pero como esta em-
presa se presenta á la imaginación como
colosal y se ha adelantado, en ella tan po-
co, á pesar de su conocida utilidad y de
los esfuerzos de muchos hombres distin-
guidos por su celo científico y por sus
profundos conocimientos, es natural que es-
te anuncio produzca en los espíritus una
prevención general contra el proyecto, y
una grande desconfianza de que llene las
condiciones necesarias para que una lengua
pueda entenderse por todos los pueblos de
esta tierra. Esta prevención y desconfianza
recen notablemente al considerar que se
anuncia, no un proyecto vago que indique
las bases y los medios de trabajar en la
formación de la lengua, sino un sistema
completo, en que se fijan y determinan in-
dividualmente todas y cada una de las
partes gramaticales con todas las reglas de
la formación, sintaxis, pronunciación y pro-
sodia de todas las voces, y que pretende
presentar el diccionario entero de la lengua,
y con las reglas claras y fijas para formar
los diccionarios técnicos de todas las cien-
cias, artes y oficios. Y crece mucho mas
la extrañeza, cuando se atribuyen á esta
lengua las singulares calidades de claridad,
exactitud, riqueza, análisis filosófica con
facilidad análoga, y muy particularmente una
facilidad extraordinaria, como la circuns-
tancia mas favorable para facilitar el que
se aprenda generalmente recibida y aceptada.

A pesar de estas prevenciones, el inter-
és que inspira un proyecto de tamañas
dimensiones y consecuencias y las noticias
positivas de que habia merecido la apro-
bación de un gran número de literatos dis-
tinguidos, nos decidieron á examinarlo con
particular detenimiento, y los resultados
de este examen nos deciden á publicar
nuestra opinion en esta materia, siquiera
para manifestar nuestro vivo deseo de que
se examine, discuta y dilucide un asunto
tan importante. Los estrechos límites de
este artículo no nos permiten entrar en
largos desenvolvimientos, y nos contenta-
mos con ligeras indicaciones que recaen
principalmente sobre ser ó no ciertas
las calidades ventajosas que el autor atri-
buye á la lengua proyectada, sin perjuicio
de ocuparnos en otra ocasion de dar mas
detalle á nuestras observaciones ó de es-
tenderlas á otros puntos del proyecto.

Ocio nos parece discurrir en general
sobre las ventajas de una lengua univer-
sal, con que puedan comunicarse directa-
mente los hombres medianamente instrui-
dos de todos los pueblos. Basta indicar el
inmenso ahorro de trabajo y de tiempo em-
pleado ahora en el estudio árido de tantas
lenguas, las ventajas de los autores en di-

rigirse á todos los curiosos del mundo sin
el intermedio de las traducciones, y los
progresos de todas las ciencias, artes é
industrias, como consecuencia necesaria del
concurso simultáneo de las luces y espe-
riencias de todas las naciones; sin men-
cionar otras muchas igualmente dignas de
atención. Nuestro examen recaerá pues
solo sobre las ventajas peculiares á la len-
gua proyectada por el Sr. Sotos.

Lo primero que ha llamado nuestra aten-
ción en este proyecto es la estremada sen-
cillez del plan y la perfecta unidad del
pensamiento, que son la causa y fundamen-
to de las calidades ventajosas de la lengua.
Esta sencillez y esta unidad se descubren
en todo el proyecto; pero resaltan mas en
el cuadro sinóptico publicado por el mis-
mo autor. En efecto, es necesario que sea
bien sencilla la lengua para que toda su
parte gramatical pueda reducirse, como se
reducen en el cuadro, á menos de una co-
lumna, sin embargo de comprender toda
la declinación y conjugación, la formación
de los artículos, géneros, preposiciones
conjunciones, interjecciones, modificativos
y distintivos característicos de los nom-
bres propios, y de especificar todas las re-
glas de la sintaxis, pronunciación y pros-
odia. Y no es menos notable el que este
cuadro presente en cuatro columnas las
bases de la significación de todas las pa-
labras de la lengua, quedando muy poco
que hacer para acabar de fijar completa-
mente su significación: debiéndose advertir
que se comprenden en esto las voces
técnicas de las ciencias, artes y oficios,
y aun las nuevas que habrán de formarse
á medida que se multipliquen las necesi-
dades científicas de expresar objetos é ideas
nuevas. No podemos detenernos á probar
la exactitud de estas observaciones; pero
no podrán desconocerla los que exami-
nen el cuadro con detenimiento y reflexion;
especialmente si consultan las explica-
ciones correlativas dadas en el proyecto.
Por lo tanto creemos que no se puede
negar á esta lengua su singular facilidad,
y especialmente si se compara con las irre-
gularidades y complicaciones que tanto
abundan en las demas lenguas.

Tambien nos parece innegable la clari-
dad de esta lengua, pues que ninguna pa-
labra puede equivocarse con otra, ni en
su calidad gramatical ni en su significa-
ción. No en la primera, porque la termi-
nación de los monosílabos y la de los po-
lisílabos determina siempre y de una manera
clara, fija y constante, no solo su calidad
gramatical, sino tambien las modificaciones
que puede recibir por la declinación ó con-
jugación. Tampoco cabe duda ó equivocación
en el sentido, pues cada palabra tiene el
suyo fijo é invariable, como se establece
en la base quinta del número segundo, y
como resulta del orden rigurosamente al-
fabético, según el cual se fija constantemente
un solo sentido para cada palabra.

No diremos lo mismo sobre lo que afir-
ma el autor acerca de la extraordinaria
riqueza de la lengua que propone, y aun
creemos que su lenguaje carece de exacti-
tud en este punto. Una lengua que no
está todavía aceptada, ni aun formada, no
puede llamarse rica. A lo mas, podremos
decir que se presta fácilmente á la forma-
ción y admisión de cuantas palabras sean
necesarias para significar toda clase de ob-
jetos y todas sus calidades, actos y rela-
ciones, con la singular ventaja de estar
indicadas de antemano, tanto las iniciales
de estas palabras, según la clase á que
correspondan las cosas significadas, como

su terminación, según su calidad ó carác-
ter gramatical. Tambien convendremos en
que la abundancia y riqueza de palabras
no fatigará la memoria, y que será con-
ciliable con diccionarios que sean á un mis-
mo tiempo completos y poco voluminosos.
En efecto, puestos en el diccionario, y sa-
bidos v. g. los sustantivos, se saben y
conocen por su terminación los adjeti-
vos, verbos y adverbios, que les son cor-
relativos, y tambien los muchísimos deri-
vados de cada uno de ellos, sin necesidad
de especificarlos y sin peligro de equivo-
car su sentido. Aqui podemos añadir una
circunstancia de que no habla el autor, y
es la de que todos los artículos del dicio-
nario deben ser muy cortos y claros, por-
que cada palabra tiene un solo sentido, y
está indicado por el orden mismo de las
letras, como vamos á ver.

Mejor probado nos parece el carácter
analítico de esta lengua, pues cada pala-
bra es una defición, que por decirlo así nos
pinta el objeto significado. Espliquemos este
pensamiento con la palabra Erube, que es
uno de los muchos ejemplos que cita el
autor en la página 15. Esta palabra, por
ser polisílaba acabada en vocal, nos enseña
que es un sustantivo, y por consiguiente
que significa una cosa ú objeto. La E siendo
inicial me advierte que el objeto es cor-
poral y que tiene vida: la R determina que
es del reino animal, que es un individuo
(y no un órgano, ó acto, etc.), y que es
vertebrado: la U me enseña que mamífero
y ungulado: la B que es rumiante y sin
cuernos, y la E determina que es el came-
llo y lo diferencia de los demás de su fa-
milia. Por este y por los demás ejemplos
que cita el autor se vé claramente que
cada una de las letras va fijando las clases
superiores é inferiores á que pertenece la
cosa significada, y por consiguiente las
calidades que le convienen. De aqui re-
sulta que oyendo un nombre cualquiera
podemos conocer por sus iniciales las prin-
cipales calidades y circunstancias del ob-
jeto significado, aunque sea la vez primera
que se oye. Esto se conoce perfectamente
en el cuadro sinóptico que presenta las
iniciales de las palabras principales de la
lengua y su significado, como se conoce
á una simple ojeada.

Supuesto este carácter analítico de la
lengua, concebimos fácilmente que debe
ser eminentemente filosófica, y que su adop-
ción debe ser una influencia eficaz y be-
néfica en las ciencias, y en los negocios
públicos y privados, siendo imposible acos-
tumbrarse á hablar, leer y escribir en
una lengua analítica y filosófica sin adqui-
rir el hábito de razonar con exactitud en
en todas las materias. Las reflexiones y
ejemplos del autor sobre este punto en
el número 7. merecen un estudio parti-
cular que recomendamos á los lectores,
ya que no podemos entrar en estos porme-
nores. Sin embargo, no podemos menos de
citar los números 68 y 69 del suplemento,
en que el autor hace aplicaciones al lengua-
je químico que demuestran á nuestro parecer
las ventajas inmensas que resultarán de
adoptar en las ciencias una lengua que pro-
cede por un método á la vez tan sencillo
y tan analítico. Tampoco pasaremos del
todo en silencio una reflexión que apenas
insinúa el autor en la página 28, á saber,
la fundada esperanza de que esta lengua
facilite la civilización de los pueblos salvajes,
como reconoció el Ilmo. señor Serra, obis-
po de Puerto Victoria; pues allana el ma-
yor de los obstáculos, que es la dificul-
tad de que aprendan lenguas tan anóma-

las y complicadas como lo son todas las
conocidas.

Sin embargo de lo dicho nos ocurren
algunas dificultades sobre el lenguaje téc-
nico y figurado, la falta de armonia y otros
puntos análogos, que seria largo el espon-
ner. El autor se hace cargo de la mayor
parte en el capítulo 5. y se esfuerza en
desvanecerlas; y aunque sus respuestas
y teorías no carecen de verosimilitud, no
nos parecen bastante probadas y satisfac-
torias, y creemos que para juzgarlas de-
finitivamente se necesita verlas aplicadas á
varias clases de discursos, lo que aun no
ha podido realizarse. De todos modos, estas
faltas, aun prescindiendo de las correccio-
nes y mejoras que recibe la lengua que
por las luces de los sabios, son mucho
menores que las que observamos en las
demas; al paso que las ventajas indica-
das la hacen tan propia para el fin deseado.

La grande dificultad consiste solo á
nuestro entender, en la ejecución, siendo
necesario para ella el concurso de tantas
naciones en este punto lleva esta lengua la
ventaja de no ofender á ninguna nacionali-
dad, como se ofenderian si se prefiriese al-
guna de las lenguas vivas como base de
su formación. Sin embargo habrá obstá-
culos insuperables que vencer y dilaciones
que sufrir antes de ver establecida esta
lengua ú otra que fuese preferida. Mas
esto no debe entibiar el celo de los in-
dividuos, de las corporaciones ni de los
gobiernos; antes bien deben animarse con
la consideración de las mayores ven-
tajas que obtendrán los primeros que
se lanceen en esta carrera. En efecto ellos
lo serán tambien en establecer, multipli-
car y consolidar las relaciones científicas
y comerciales con los pueblos numerosos,
para quienes son tan difíciles las comu-
nicaciones con otros por los obstáculos
que ofrecen sus lenguas respectivas; pri-
macía, cuyas ventajas son bien conocidas
y apreciadas en el día.

A estas reflexiones añadiremos que el
pueblo español tiene motivos mas pode-
rosos para apoyar y fomentar el pensa-
miento de un compatriota, y contribuir á
ensalzar el nombre de la nación y de su
reina, á fin de que pueda decirse que si
la España en tiempo de Isabel la Católica
abrió las comunicaciones con el Nuevo Mun-
do, en tiempo de otra Isabel ha propor-
cionado á la humanidad entera una lengua
nueva, que estrechando los lazos de todas
las naciones, difundida por todas ellas las
luces de una civilización perfeccionada por
el concurso simultáneo de todos los pueblos.

NOTICIAS NACIONALES.

Madrid 14 de febrero.

Antes de ayer á las cuatro de la tarde fué
conducido al cementerio de San Isidro con la
pompa correspondiente á su elevada clase el
cadaver del señor don Gaspar Garcia Herre-
ros, secretario de S. M. con ejercicio de de-
cretos, coronel de infantería, oficial segundo
jubilado del ministerio de la Guerra y sogeto
muy digno del cariño que en él por muchísi-
mos años tuvo depositado el difunto general
Castaños duque de Bailen. Asi lieron á la
fúnebre ceremonia gran parte de las personas
mas conocidas de nuestra alta sociedad, con-
tándose entre ellas á los señores marqueses
de Casa Gaviria, O'Gaban, Benatúa, Portu-
galel, San Felis, Solomayor; condes de Pu-
ñonrostro, Villanueva, Vicenlau, duques de
Gor, Bailen, Abumada; generales Zarco del

Valle, García Camba, Salcedo; los conocidos capitalistas Muñoz del Monte, Jugo; los ilustrados literatos Ferrer del Río, Amador de los Ríos; multitud de oficiales de los ministerios y secretarios de la Real casa, y un sinnúmero de personas de alta categoría que no pudimos conocer. El cadáver colocado dentro de una magnífica caja, galonada con franjas de oro, iba vestido con el uniforme de gala de secretario, y conducido por seis caballos perfectamente enlutados y enjaezados que tiraban del carro fúnebre de la sacramental de San Isidro á que pertenecía. Por último cerraban el acompañamiento mas de cincuenta coches. (Heraldo.)

## ALCANCE.

### CORREO DE HOY.

El vapor *Barcelones* ha fondeado en este puerto á las nueve de la mañana, conduciendo á su bordo 50 pasajeros.

Los periódicos recibidos alcanzan al 22 del corriente. En las *Gacetas* se leen las siguientes:

#### DISPOSICIONES OFICIALES.

Real decreto dando nueva organización á las Administraciones de correos.

Otro aprobando el proyecto formado por la junta consultiva de policía urbana para el ensanche, alineación y ornato de la puerta del Sol.

Otro suprimiendo el cuerpo de aduaneros, el resguardo especial de sales y las rondas volantes de Cataluña, conocidas con el nombre de *parrots*. El servicio que prestaban estos cuerpos para la represión del contrabando y fraude se hará en lo sucesivo por el de carabineiros del reino.

Real orden mandando que la clase de tropa que esté usando de licencia temporal no se halla comprendida en las órdenes últimamente expedidas sobre presentación de militares en sus respectivos destinos.

Real decreto autorizando á los profesores de la facultad de filosofía que carezcan del grado de licenciados para que lo tomen en el presente curso académico en su sección respectiva.

Otro nombrando vocal del consejo de la cámara eclesiástica á D. Joaquín Gomez de Cortina, marqués de Morante y encargando en comisión del rectorado de la Universidad central, que por esta promoción queda vacante á D. Tomas del Corral y Oña, catedrático de la facultad de medicina en dicha universidad.

Otro dictando reglas para la aplicación por las jurisdicciones de guerra, marina y extrangería del indulto últimamente concedido.

Otro suprimiendo el juzgado general de bienes de difuntos que existe en Puerto Rico.

Reales órdenes concebidas en estos términos:

#### MINISTERIO DE LA GUERRA.

##### Circular.

Excmo. Sr.: El regimiento infantería de Córdoba, de guarnición en Zaragoza, con su coronel á la cabeza, que lo era el brigadier D. Juan José de Hore, se sublevó en la mañana del 20 del actual en el castillo de la Aljafería, donde estaba acuartelado, ocupando militarmente sus avenidas y el puente de piedra sobre el Ebro.

Inmediatamente que llegó á noticia del Capitan general, se lanzó esta Autoridad á las calles y echó de ver que el movimiento se extendía á una parte de la población, pues no tardaron en presentarse grupos de paisanos armados que se decían identificados con los rebeldes, y que empezaron por encerrar y arrestar en algunas casas á los gefes y oficiales que iban en dirección de sus cuarteles. Fueron dispersados algunos de estos grupos al penetrar la Autoridad en las casas donde aquellos estaban detenidos, sin que se supiese el grito y bandera de los sublevados. Puesto el Capitan general á la cabeza del resto de la guarnición de Zaragoza,

que se conservaba fiel y obediente, empezó á obrar con energía en union con la Autoridad civil.

Atacados los amotinados en todas las posiciones que defendían, á las siete de la noche estaba vencido y destrozado el regimiento de Córdoba, muerto en la plaza de la Seo el brigadier Hore, tranquila y sumisa la población y desconcertados los planes de los sediciosos por el vigor y decisión con que las Autoridades y guarnición de Zaragoza los acometieron.

A la referida hora quedaban pocos puntos que ocupar, y la ciudad seguía obediente á las Autoridades. Los sediciosos han dejado muchos cadáveres en los puntos que ocupaban, y que tuvieron que abandonar.

Lo que de real orden comunico á V. E. para su conocimiento y demás efectos. Dios guarde á V. E. muchos años. Madrid 22 de febrero de 1854.—Blaser.—Sr. Capitan general de...

Excelentísimo Señor: La rebelión militar de Zaragoza, producto de maquinaciones extrañas al buen espíritu del ejército español siempre víctima de agentes políticos tenebrosos, debe ser rigurosamente expiada por todo el que sin vestir el honoroso uniforme del ejército español haya tomado parte en ella considerándose quizá fuera de la inexorable ley militar.

En su consecuencia dispondrá V. E.:

1.º Todos los gefes, oficiales, sargentos y tropa del ejército y los individuos de cualquiera instituto militar que hayan tomado parte en la sublevación del regimiento de Córdoba, serán juzgados y castigados inmediatamente con todo el rigor de la Ordenanza.

2.º El mismo rigor de las leyes y penas militares aplicará V. E. á todos los paisanos cogidos con las armas en la mano.

3.º V. E. y los Gobernadores militares de las provincias quedan estrechamente responsables de la ejecución de estas disposiciones.

De Real orden lo comunico á V. E. para su conocimiento y demás efectos. Dios guarde á V. E. muchos años. Madrid 22 de febrero de 1854.—Blaser.—Sr. Capitan general de Aragon.

##### Circular.

Enterada la Reina (Q. D. G.) de la escandalosa rebelión militar, que apenas nacida ha muerto ejemplarmente castigada en la ciudad de Zaragoza, y con objeto de evitar que los descontentos de todas clases puedan, al abrigo de las garantías concedidas por las leyes á los ciudadanos honrados, conspirar contra el trono de la Reina y la seguridad del Estado, separando de sus deberes y lanzando á la rebeldía á otros individuos del benemérito ejército español, y propagando la discordia por otras provincias, se ha dignado resolver que inmediatamente publique V. E. en todo el distrito de su mando la ley de 17 de Abril de 1821 y declare por consiguiente el mismo en estado excepcional; en la inteligencia de que el gobierno de S. M. se halla decidido á sostener el orden y las leyes á toda costa.

De Real orden lo digo á V. E. para su inteligencia y cumplimiento. Dios guarde á V. E. muchos años. Madrid 22 de febrero de 1854.—Blaser.—Sr. Capitan general de...

#### MINISTERIO DE LA GOBERNACION.

##### REAL ORDEN.

Enterado V. S. por el parte que con esta fecha publica el ministerio de la Guerra de los acontecimientos ocurridos en Zaragoza, y sabiendo por las prevenciones hechas anteriormente que el Gobierno sostendrá á todo trance el Trono, las leyes y el orden público, procederá V. S. en consecuencia cumpliendo con su deber.

De real orden lo comunico á V. S. para los efectos oportunos. Dios guarde á V. S. muchos años. Madrid 22 de febrero de 1854.—San Luis.—Sr. Gobernador de la provincia de...

#### NOTICIAS NACIONALES.

##### SUBLEVACION EN ZARAGOZA.

Un extraordinario que llegó á Barcelona el 22 á las dos de la tarde fué portador de la noticia de que uno de los batallones del regimiento de Córdoba, de guarnición en Zaragoza, á poco de haber salido del castillo de la Aljafería con destino á otro punto, manda por el brigadier Hore dió el grito de rebelión contra el gobierno. He aquí cuantos detalles hemos podido recoger acerca de este acontecimiento.

##### Zaragoza 21 de febrero.

Apreciable amigo: Testigo ocular de cuanto ha ocurrido en esta capital, voy á participárselo á V. sucinta y exactamente. Serian poco mas ó menos las dos y cuarto de la tarde de ayer, cuando vi pasar por la calle un batallón de Córdoba que á paso de carga fué á tomar posición en el Puente de Piedra. Salí como era natural, ignorando cuanto ocurría. Llegué al mismo Puente en donde iban reuniéndose algunos paisanos armados. Entonces supe se habia pronunciado el regimiento de Córdoba. En aquel mismo instante, los insurreccionados destacaron varios pelotones y se posesionaron de la Casa Consistorial, contigua á la Puerta del Angel, frente al Puente, del Seminario y varias casas, estendiéndose su línea hasta cerca la Misericordia, dándose la mano con el castillo que tambien estaba en su poder.

Entretanto el Excmo. Sr. Capitan general dictaba prontas y enérgicas medidas, de modo que cerca de las tres llegaron dos compañías de granaderos de la Corona posesionándose de la Cuchillería y cortando los progresos de los sublevados. Hubo parlamentos, se tomaban por una y otra parte todas las medidas que eran conducentes á sus intentos, por fin pareció el Sr. Capitan general, hizo tomar todas las boca-calles por fuertes piquetes de caballería y artillería, y á los pocos minutos rompió un vivo fuego desde los balcones. Parece que el brigadier de Córdoba Sr. Hore, queriendo atacar con vigor, se puso al frente de los suyos; pues le vimos en medio de la calle, á caballo, seguido de unos cuantos soldados, mas á la segunda descarga de los granaderos de la Corona, recibió cuatro ó cinco balas en el pecho y sucumbió víctima de su arrojo; su caballo mal herido fué á morir al lado de la casa del marques de Ayerbe: avanzaron los de la Corona y de Borbon hasta entrada la noche, hora en que empezó á cesar el fuego, quedando las tropas en los respectivos puntos.

Los resultados de esta escaramuza han sido los siguientes: los sublevados, despues de haber dejado ó abandonado unos dos ó trescientos hombres, que se quedaron en las casas que últimamente ocupaban, abandonaron esta ciudad en la madrugada de hoy, cayendo los últimos en poder de la autoridad. Esta ha mandado tropas en su persecucion, habiendo tomado, segun se dice, la dirección de Huesca ó Cataluña. Por fin quedaba el castillo y á las primeras intimaciones han abierto las puertas. Solo habia unos 50 quintos. Ayer sobre las 11 de la noche se presentó un capitan y varios soldados y sargentos desertando de los pronunciados. Las pérdidas de estos consisten en el brigadier, como queda dicho, y tres ó cuatro soldados con un paisano muertos y dicen 45 ó 20 heridos. El batallón de granaderos de la Corona 2 muertos y 6 ó 7 heridos. Del de Borbon el comandante llamado señor Meniz ó Armendiz (no me acuerdo del nombre) herido en el muslo, 3 ó 4 artilleros heridos y uno muerto, un guardia civil y una mujer que imprudentemente quiso atravesar la calle durante la refriega.

Un bando del Sr. Gobernador civil manda recoger todas las armas, prohibiendo los grupos de mas de tres personas y declarando la ciudad en estado excepcional. Esta noche deben estar todas las casas iluminadas.

Parece que al salir los sublevados de su cuartel se encontraron con el batallón de Borbon, cuyo coronel dicen es primo de Hore, que se despidieron dándose un apretón; pues es de saber que se habia mandado salir para Pamplona (segun tengo entendido) á los dos batallones de Córdoba, mas antes de salir quisieron despedirse militarmente.

Es cuanto ha ocurrido de cierto y positivo,

si algo se añade es falso; pues como tengo dicho, he presenciado toda la lucha.

Los sublevados se han llevado los heridos; segun parece hay mas heridos que los dichos.

##### Zaragoza 22 de febrero.

Don Miguel Tenorio de Castilla, gran cruz de Isabel la Católica y Gobernador de la provincia. Hago saber:

La ciudad de Zaragoza queda declarada en estado excepcional.

Se prohíbe que circulen grupos que lleguen á tres personas por sus calles.

En todas las casas, bajo la responsabilidad de sus habitantes, se colocarán, desde el anoche, cer hasta que se baga día, luces en las ventanas.

La fuerza pública hará cumplir estas disposiciones con entera puntualidad, y se recomendará á todos los vecinos honrados que no den lugar con su apatía ó desobediencia á que sea preciso emplear coacción material.

Zaragoza 20 de febrero de 1854.—Miguel Tenorio.

Don Miguel Tenorio de Castilla, gran cruz de Isabel la Católica, Gobernador de esta provincia etc. De acuerdo con el Excmo. Sr. Capitan general de Aragon. Hago saber:

Que todos los habitantes de la capital y sus arrabales que tengan en su domicilio armas, municiones, las entreguen en las celadurias, comisarias de vigilancia antes de las doce de día, pasada cuya hora se procederá por la fuerza pública á hacer visitas domiciliarias, y los gefes de familia serán responsables ante el tribunal militar de haber conservado en su poder las armas ó municiones que se hallen en sus respectivas habitaciones. Zaragoza 21 de febrero de 1854.—Miguel Tenorio.

El *Áncora* publica la siguiente comunicacion:

Para su publicacion se nos ha facilitado la siguiente carta muy autorizada, en la cual se refieren circunstanciadamente los sucesos ocurridos el 20 de los corrientes en Zaragoza.

Carta recibida de Zaragoza de 21 de febrero de 1854.—Ayer fué dia de desgracias en esta capital, y por una casualidad casi providencial no nos encontramos envueltos en una anarquía completa. Desde principios de este mes se estaba diciendo que el brigadier Hore se iba á poner á la cabeza del pronunciamiento, pero en estos dias nada se decia ya de los sucesos. La noche del domingo fueron relevadas las guardias del regimiento de Córdoba dándoseles orden para que saliesen ayer con dirección á Pamplona á donde se habia destinado el cuerpo, cuya marcha se anticipó por desconfianza. A las nueve tenian conocimiento las autoridades de que los tres hermanos Arce trataban de reunirse con varios paisanos á las doce, en una obra junto al arco de San Roque, en otra en la casa de Zacarias y en la salitería del campo del Sepulcro. A este punto se destinaren doce guardias civiles con un oficial, y presentándose á las doce del día echaron á unos cuantos paisanos cogiendo algunos prisioneros: los traian á la ciudad, y antes de llegar á la puerta del Portillo fueron acogidos por los paisanos que huyeron, y ayudados de cien soldados que salieron del castillo rescataron los presos, prendieron á los guardias, los que llevaron al castillo con uno herido: los paisanos que debian reunirse en el arco de San Roque no pudieron hacerlo por que ocupó el sitio la policía, y los de la obra Zacarias se atrincheraron á la casa de Vaca teniendo en rehenes á un ayudante del general y dos comandantes. Principiaron las corridas y á ponerse la tropa sobre las armas, y á una y media el brigadier Hore, á la cabeza del batallón y medio de Córdoba, dejando otro cuartel en el castillo con trescientos quintos, pasó todo escape por el Salon de Santa Engracia por la calle de San Gil, y se atrincheró en el puente de piedra, casa del ayuntamiento, minario y las casas de frente al paseo: hubo muchas corridas y apesar de que la guarnición principal los vió pasar, nada les dijeron: las dos y media un Artal, á la cabeza de veinte perdidos armados, pasaron por el Salon y dirijieron por la calle del Trenque hacia plaza de San Cayetano y sin duda al puente sin que nadie les dijera nada.

A las tres el oficial Villacampa, único granadero que tomó parte, salió por el

de San Roque montado en un buen caballo, con boina y un ordenanza de caballería, dirigiéndose por el Salon y despues por el arco de Cineja sin obstáculo alguno. El gobernador civil se trasladó á casa del capitán general y á las tres y media se dirigió este con la artillería á la casa de Vacas de Zacarias, y despues de varios parlamentos sin disparar un tiro, capituló Artal sin duda de miedo á los cañones, dejando en libertad á los que con él estaban siendo él único prisionero. En este momento se reunieron los regimientos de Granaderos, Borbon, caballería y artillería en el Coso y despues de colocar varias compañías á tiro de pistola de los pronunciados, permanecieron todos quietos, interin se publicó á son de caja y por una compañía de granaderos el adjunto bando declarando la provincia en estado escepcional. A las cinco el general marchó contra los rebeldes, y despues de varios parlamentos sin fruto, se rompió el fuego á las cinco y media. En el primer momento los pronunciados á quienes se habian unido trescientos paisanos, impusieron á los granaderos: hubo alguna confusion cayendo dos machos con las piezas de artillería en la plaza de Ariño.

La caballería avanzó con los granaderos, y generalizándose el combate el brigadier Hore, á la cabeza de dos compañías y varios paisanos acometió á los granaderos mandados por el marques de Santiago, en la calle del Pilar y junto á la casa de D. Antonio San Miguel, llegando casi á tocarse unos con otros: Hore entonces arengó á las tropas, lo mismo hizo el marques, y roto el fuego cayó muerto Hore con su caballo en la misma puerta de San Miguel.

Los pronunciados principiaron á retirarse atrincherándose en las casas y siguiendo un fuego nutrido por espacio de una hora. La artillería de montaña hizo bastantes disparos, y hasta las once se oyeron algunos que otros tiros; á esta hora se presentaron al general dos capitanes pidiendo capitulacion y no se les concedió como la solicitaban, por cuya razon huuyeron dejando unos cuantos soldados y paisa-

nos en el seminario y casas frente de La Seo, los cuales han capitulado á las cuatro de la mañana: en el entretanto fueron presentándose algunos soldados y dos ó tres oficiales, recojiéndose tambien dispersos en el arrabal. Unos trescientos soldados y doscientos paisanos marcharon con direccion á Zuera, y á las siete de la mañana han salido dos compañías de cazadores y un escuadron en persecucion de aquellos que van completamente desalentados y continuamente se presentan rezagados y todos dicen han sido engañados. A las once se han entregado los del castillo sin condicion alguna, concluyendo de esta manera la funcion, y llámola tal, porque según la gente que circulaba por la calle parecia que iban á ver una fiesta, así hombres como mugeres.

Resultado: tres granaderos muertos, un sargento, dos artilleros y tres guardias civiles; dos comandantes de Borbon heridos y unos veinte y siete soldados: pronunciados, de quince á veinte muertos y bastantes heridos y entre los primeros una muger; cien paisanos prisioneros, trescientos quintos y sobre ciento cincuenta soldados.

Hoy á las diez se ha publicado el bando que tambien incluyo para que se presenten todas las armas y municiones, y esta tarde se verifican reconocimientos en el arrabal y en la ciudad. Si bien entre la gente que se unió á los soldados no hay uno que pague cuatro reales de contribucion, se cree, por las declaraciones tomadas, que el proyecto ha tenido que adelantarse por la orden de marcha del regimiento y que saldrán bastantes complicados que no se pusieron al frente.

Creo habrá algunos fusilamientos y esta noche ó mañana se publicará un bando del general que agrada al público sensato, quien le dá las gracias por su cordura y lealtad y porque no se sintió ni tiro, ni alboroto en ningun otro punto.

**SOBRE EL COLERA.**

De los partes recibidos en Málaga acerca del estado sanitario de Velez, resulta que las calenturas tifoideas desarrolladas en este últi-

mo punto van cediendo notablemente hasta hallarse muy próximas á su desaparicion, y que los pacientes van entrando en estado de convalecencia.

Las comunicaciones oficiales de Pontevedra relativas á la enfermedad reinante en Galicia alcanzan al 15 y aseguran que el cólera va desapareciendo gracias al celo con que se le combate, que el estado sanitario de la provincia es satisfactorio y que el dia 15 solo se habia dado cuenta al gobierno civil de seis casos ocurridos en toda ella. Por conducto respetabilísimo, aun que no oficial, se dice que en todos los distritos inmediatos á la capital no han muerto mas que 46 del cólera, es decir, uno por ciento escaso del número de almas.

**NOTICIAS EXTRANJERAS.**

**Oriente.**—Omer-Pachá ha recibido la orden de tomar la ofensiva. Esta noticia ha producido mucho entusiasmo en el ejército.

Continúan llegando á Constantinopla oficiales extranjeros que son incorporados en las legiones de voluntarios. El segundo escuadron de cosacos cristianos debió salir del 8 al 10 de febrero.

La insurreccion de los griegos en Turquía, incitada por el primado de Rodoviz, se estiende hasta la isla de Samos, y se dice que está fomentada por la Rusia. En Albania se ha llegado á las manos y turcos y griegos han tenido mucha pérdida. La guarnicion de Arta se hallaba sitiada por doce ó catorce mil insurgentes.

Una correspondencia de la *Gaceta de Colonia* refiere el rumor, no confirmado, de que el emperador Nicolás habia tenido un ataque de apoplejía.

Escriben de San Petersburgo que el resultado negativo de la mision del conde Orloff, ha causado allí gran descontento.

Las últimas noticias de los Principados, dicen que Rifaat-Pachá, que manda el ejército de reserva, ha marchado de su cuartel gene-

ra establecido en Sofia, adelantándose hasta la orilla derecha del Danubio, en el punto que domina Oltenitza.

Dicho general se hallaba al frente de 35,000 hombres escogidos.

Este movimiento indica claramente que se prepara una grande operacion.

Un parte de Constantinopla dice, que la escuadra rusa se ha presentado delante de Batoom, y que la habia bombardeado, mas que tuvo que retirarse luego de esta tentativa sin resultado.

PALMA 26 DE FEBRERO.

**ELECCIONES**

DE  
**diputados provinciales.**

RESULTADO DE LA VOTACION EN EL DIA DE HOY.

**PARTIDO DE PALMA.**

MESA.

*Por el partido monárquico-constitucional.*

	Votos.
D. Francisco Contestí . . . . .	31
D. Antonio Gelabert . . . . .	31

*Por el partido progresista.*

D. Antonio Canaves . . . . .	9
D. Luis Santander . . . . .	9

**VOTACION DEL DIPUTADO.**

*Candidatura monárquico-constitucional.*

D. Andres Robert . . . . .	154
----------------------------	-----

*Candidatura progresista.*

D. Antonio Sureda y Moragues . .	41
Votos perdidos . . . . .	1

## PUERTO DE PALMA.

## BUQUES ENTRADOS.

Dia 24.

De Sevilla en 16 dias laud San Cristobal, de 59 ton., pat. Bauza, con trigo y efectos.

De Marsella en 2 dias polacra Trinidad, de 108 ton., cap. Vidal, en lastre.

De la Habana en 77 dias polacra Leonor, de 150 ton., cap. Escanellas, con aguardiente, café y efectos.

De Mahon en un dia laud San José de 18 ton., pat. Caubet, con un pasag., patatas y efectos.

## DESPACHADOS.

Dia 24.

Para Sevilla laud San Cayetano, de 53 ton., pat. Florest, con vino y efectos.

Para Genova polacra goleta Soledad, de 75 ton., cap. Pellicer, con a'garrobas y vino.

Para Argel laud San Juan, de 29 ton., patron Moll, con habichuelas y efectos.

## BOLETIN RELIGIOSO.

Santo del dia de mañana.

## SAN SERAPIO MÁRTIR.

*Padeció martirio San Serapio junto con otros muchos cristianos, en Alejandria, durante la persecucion de Diocleciano. Antes de ser degollado, se le atormentó tan bárbara é impiamente que los mismos gentiles se mostraron horrorizados, y algunos de ellos se convirtieron á la fé de Jesucristo, creyendo que solo una fuerza sobrenatural era capaz de contener la constancia y vida de aquellas victimas en medio de suplicios tan atroces.*

## VARIACIONES ADMOSPÉRICAS DE AYER.

Horas.	Termóm.	Baróm.	Hygróm.
7 de la mañana.	5 grad	28 p. 9	80
42 del dia.	9	28	8 75
5 de la tarde.	8	28	8 80

## AFECCIONES ASTRONÓMICAS DE MAÑANA.

Sale el sol á las ——— 6 hs. 30 ma.

Pónese á las ——— 5 » 30 »

Los relojes deben señalar al medio dia verdadero las 12 hs. 13 ms. 9 s.

## ANUNCIOS.

## Acaba de llegar á esta

ciudad un retratista en miniatura fotográfica, el cual ofrece retratos de varias dimensiones sobre plancha metálica, cristal y cartolina.

Vive en la cuesta de Santo Domingo, al lado de la tienda llamada de las Columnas, núm. 3, piso tercero.

Dará lecciones por nuevos métodos.

## En la calle llamada de

can Muntaner, que de la de San Miguel va á la de los Huertos, hay para alquilar una casa zaguan que reúne mucha comodidad; tiene tambien entresuelos y jardin con abundante derecho de agua, y se alquilan por separado si asi se conviniese.

## En el presidio viejo hay

de venta cepas vulgo *rebasas* de mata á 6 sueldos el quintal: si se toman mas de 40 quintales se pondrán en casa del consumidor si la tiene dentro de esta ciudad. Tambien se venden palos para almendros á 2 sueldos uno; y leños de pino, vulgo *bigas* de superior calidad, de todas dimensiones, á precio convencional.

**En la tienda esquina de-**lante la capilla de Santa Eulalia se ha vuelto á recibir bacalao fresco y de superior calidad: se vende á los precios siguientes:

Escoria á doce cuartos.—Irlanda 44 idem.—Mollares irlandesas 45 idem.

**Fluido-magnético, ó sea** iman mineral, por Victor Prats.—El autor invita á las personas que deseen poseer algun iman á que pasen á su habitacion, calle *d'en Galé*, número 51.

**Continúa la almoneda pública** de varios muebles, ropas y alhajas en la casa número 8, calle *d'els Horts*, y seguirá en los dias inmediatos.

## DIVERSIONES PÚBLICAS.

## Plaza de Toros.

*Funcion extraordinaria compuesta de fuegos artificiales y varios ejercicios gimnásticos, para hoy domingo 26 de febrero.*

(Si el tiempo lo permite).

Siendo el deber principal de todo artista el presentar al público que le favorece funciones dignas de él, la compañía no ha perdonado medio alguno para complacerle presentando la funcion siguiente:

## PROGRAMA.

- 1.º Una agradable sinfonia.
- 2.º *El volteo elástico* por varios individuos de la compañía, concluyendo esta parte con suertes de mesa y sillas por la Señorita Cordovesa.
- 3.º *El cordon olimpico*, donde formará cuadros mitológicos la señora Gaditana.
- 4.º Un intermedio chistoso por el payaso *Papillon* y dos aficionados de esta ciudad.
- 5.º Se presentará por primera vez la señora Millot á ejecutar las grandes fuerzas de *Sanson* ó sean los grupos del antiguo Guillermo Tell.

6.º Se bailará.

7.º *Las Torturas* de 1850, por el jóven Alfredo.

8.º Una graciosa y divertida pantomima titulada *El chasco del Boticario*.

Dando fin al todo de la funcion con fuegos artificiales.

*Orden de las piezas.*

- 1.º Se echarán varios voladores de diferentes calibres.
- 2.º Una rueda de 6 golpes de fuegos.
- 3.º Una corona de candelas romanas.
- 4.º Las dos ruedas encontradas.
- 5.º La teara ó sea el árbol de la abundancia en 16 golpes de fuegos.

Dando fin á tan variada funcion con un vistoso globo aereostático, cuadrado, que dará varias vueltas por la plaza, advirtiendo que saldrá del local.

PRECIOS. Entrada general 12 cuartos.—Sillas 9 id.—Niños y soldados sin graduacion 6 id.

NOTA. Para comodidad de varias personas habrá asiento de distincion á 9 cuartos en la grada cubierta. Las puertas se abrirán á las dos y media y la hora en que se principie la funcion se anunciará por varios voladores.

## Salon de la Capelleria.

*Para hoy.*

- 1.º Última vez que el Sr. Aldo cortará la cabeza á un hombre.
  - 2.º Nuevos juegos.
  - 3.º Canto por la señora Aldo.
  - 4.º Fantasmagoria.
- Entrada 9 cuartos.—Niños 6.

EDITOR RESPONSABLE: D. PEDRO JOSÉ UMBERTI.

IMPRENTA BALEAR

Á CARGO DE D. FRANCISCO DE P. TORRENS, calle de San Francisco, núm. 30.